

Brevet n°6,253,416 et autres brevets en instance  
**RÂTEAU/REGARNISSEUR AUTOMOTEUR BILLY GOAT**  
 PR550, PR550H, OS552, OS552H  
**Manuel d'utilisation**

**Accessoires**

**Pièces de remplacement**

<b>LAME HÉLICOÏDALE</b>	<b>LAMES</b>	<b>KIT DE REGARNISSAGE</b>	<b>LAMES FLÉAUX</b>	<b>ARBRES À FLÉAUX</b>
Une lame hélicoïdale verticale complète pour votre PR. Lame hélicoïdale de 51 cm (20 po) de large pour l'herbe qui nécessite une coupe verticale et pour faciliter les tâches de regarnissage.	Un jeu complet de lames de remplacement. Inclut des rondelles d'arrêt de remplacement.	Le nouveau kit de garnissage en plastique léger est fabriqué en polypropylène durable haute densité. Il possède deux poignées de levage de chaque côté afin de pouvoir soulever la machine et convertir facilement un râteau automoteur modèle PR en un regarnisseur à l'aide de 4 boulons et quelques outils de base. <b>AVIS:</b> Le kit de conversion en regarnisseur (350328) inclut une lame hélicoïdale (350113). La pièce n° (350325) est fournie avec le regarnisseur uniquement.	Un jeu complet de lames à fléaux haute qualité pour votre PR. Inclut des clips d'arrêt de remplacement.	Un jeu complet d'arbres de remplacement. Inclut des clips d'arrêt de remplacement.
<b>N° réf. 350414</b>	<b>N° réf. 350187</b>	<b>N° réf. 350325 / 350328</b>	<b>N° réf. 350186</b>	<b>N° réf. 350185</b>



**CONTENU**

CARACTÉRISTIQUES	3
VIGNETTES D'INSTRUCTIONS	4
LISTE D'EMBALLAGE & ASSEMBLAGE	5
FONCTIONNEMENT	6-8
ENTRETIEN	9
DÉPANNAGE	10

NOT FOR REPRODUCTION



**Caractéristiques**

	<b>PR550</b>	<b>PR550H</b>	<b>OS552</b>	<b>OS552H</b>
Moteur : HP'	5,5 (4,1 kW)	5,5 (4,1 kW)	5,5 (4,1 kW)	5,5 (4,1 kW)
Moteur : Modèle	13L1320111F8	X160UT2QX2	13L1320111F8	X160UT2QX2
Moteur : Type	B&S VANGUARD	HONDA OHV	B&S VANGUARD	HONDA OHV
Moteur : Capacité du réservoir à carburant	2,84 l	3,6 l	2,84 l	3,6 l
Moteur : Capacité du réservoir à huile	0,62 l	0,65 l	0,62 l	0,65 l
Poids total de la machine :	67,7 kg	66,8 kg	73,6 kg	72,7 kg
Motorgewicht:	15,4 kg	15,4 kg	16,3 kg	15,4 kg
Pente maximale d'utilisation	15 °	20 °	15 °	15 °

NOT FOR REPRODUCTION

**VIGNETTES D'INSTRUCTIONS**

Les vignettes ci-dessous ont été installées sur votre râteau/regarnisseur automoteur BILLY GOAT®. Si une vignette est manquante ou endommagée, remplacez-la avant d'utiliser cette machine. Les numéros de référence et les numéros de pièces illustrées sont là pour faciliter la commande de vignettes de rechange. La position correcte pour chaque vignette peut être déterminée en se référant aux numéros de figure et de pièce illustrés.



**VIGNETTE DANGER**  
GARDER LES MAINS ET  
LES PIEDS À DISTANCE  
PIÈCE N°51  
N° RÉF. 400424



**VIGNETTE EMBRAYAGE**  
PIÈCE N°49  
N° RÉF. 830503



**DANGER DÉBRIS  
VOLANTS PIÈCE**  
N°48 N° RÉF. 810736



**VIGNETTE PARE-ÉTINCELLES**  
PIÈCE N°81 N° RÉF. 100252

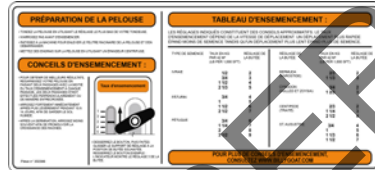
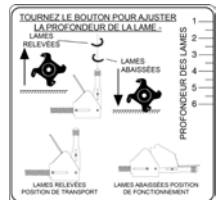


**VIGNETTE CARTERS DE  
PROTECTION**  
PIÈCE N°52  
N° RÉF. 900327



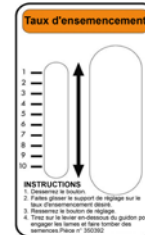
**VIGNETTE CARBURANT EXPLOSIIF**  
PIÈCE N°50 N° RÉF. 400268

**VIGNETTE INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE  
DE LA HAUTEUR**  
PIÈCE N°35 N° RÉF. 350176



vignette Instructions de la  
boîte de semence  
pièce n°30 N° réf. 350386  
(page 8)

vignette Mesure des  
semences pièce n°29  
N° réf. 350392  
(page 8)



**VIGNETTES MOTEUR**

**BRIGGS & STRATTON**

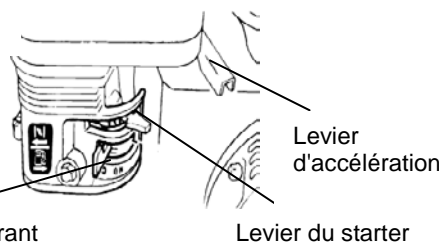


**HONDA**



**COMMANDES DE MOTEUR**

Honda



Briggs & Stratton

Mettez le levier en position de starter si le moteur est froid au démarrage



Mettez le levier sur le réglage de régime moteur désiré. Déplacez le levier complètement vers la gauche pour arrêter le moteur.

## LISTE DU CONTENU

Votre râteau automoteur Billy Goat est expédié de l'usine dans une seule boîte, complètement assemblé.



**LISEZ** toutes les consignes de sécurité avant d'assembler la machine.

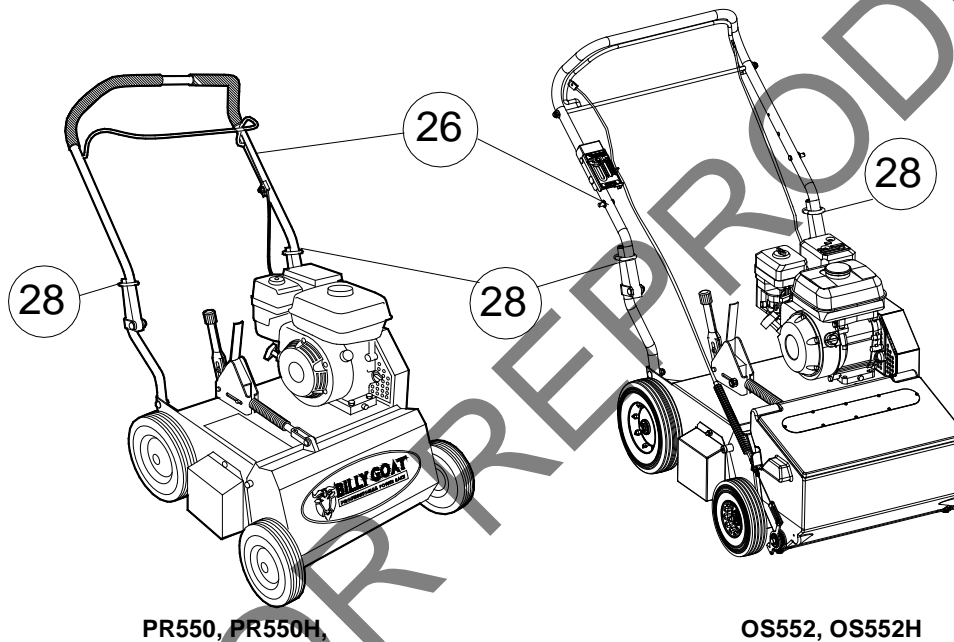
**PRENEZ SOIN** lorsque vous retirez la machine de la boîte ; la poignée est fixée à la machine par des câbles.



**METTEZ DE L'HUILE DANS LE MOTEUR AVANT DE DÉMARRER**

## SAC DE PIÈCES ET DOCUMENTS D'ASSEMBLAGE

Carte de garantie N° réf. 400972, Manuel d'utilisation N° réf. 350412, Manuel général de sécurité et de précautions N° réf. 100295, Déclaration de conformité N° réf. 100504.



*Liste des pièces contenues dans la boîte*

Briggs & Stratton  
5.5 B&S VANGUARD

Honda 5.5 OHV

Documentation de  
montage N° RÉF. 350110

## ASSEMBLAGE

1. **DÉPLIEZ** la poignée supérieure (pièce 26) et glissez les anneaux de verrouillage de la poignée (pièce 28) en place pour fixer la poignée supérieure à la poignée inférieure.
2. **VÉRIFIEZ** le niveau d'huile moteur et remplissez jusqu'au niveau approprié avec une huile de type recommandé par le fabricant du moteur. Abaissez le levier de réglage de la hauteur en position basse pour mettre le moteur à plat pendant la vérification. Voir le manuel d'instructions du fabricant du moteur.
3. **BRANCHEZ** le fil de la bougie d'allumage.

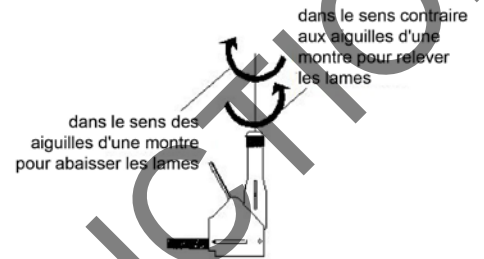
## FONCTIONNEMENT

### POIGNÉE REPLIABLE

La machine est munie d'une poignée supérieure repliable pour faciliter le rangement et le transport. La poignée peut se replier en faisant glisser les anneaux de verrouillage de la poignée (pièce 28) vers le haut. Ceci libère la poignée supérieure, ce qui permet de la rabattre sur la machine.

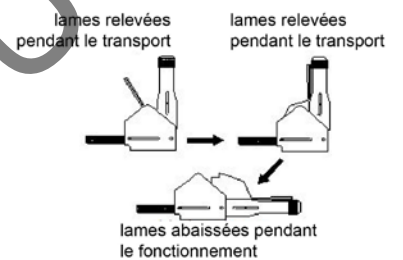
### RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE LA LAME

La profondeur des lames peut être augmentée ou diminuée en faisant tourner le bouton sur le dessus du levier de réglage. Abaissez les lames en faisant tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou relevez-les en faisant tourner le bouton dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. La profondeur relative des lames peut être mesurée en utilisant la jauge de profondeur située sur le coin avant droit, à la base du moteur. Une fois les nouvelles lames installées, il est possible d'estimer leur profondeur de la manière suivante : 2.5 sur la jauge correspond au niveau du sol, 3 correspond à une profondeur de 6 mm (¼ po) et 3.5 correspond à une profondeur de 13 mm (½ po)



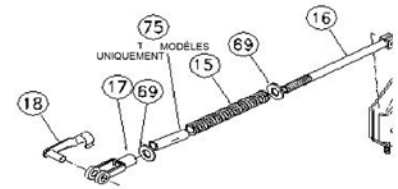
### LEVIER DE POSITIONNEMENT DE LA LAME ET DE CONTROLE DE LA PROFONDEUR

Les lames peuvent être relevées ou abaissées dans le sol à l'aide du levier de réglage de la hauteur situé sur la base du moteur. Le levier de verrouillage du réglage de la hauteur doit être repoussé contre le levier de réglage afin d'abaisser les lames dans le sol. Il est ainsi possible d'ajuster la longueur des lames sur une position plus ou moins profonde. Voir RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE LA LAME.



### CONVERSION EN HERSE PEIGNE

Pour convertir votre râteau automoteur en une herse peigne, vous aurez besoin de remettre l'entretoise en place sur le levier de contrôle afin de pouvoir accueillir la herse peigne. Retirez d'abord le clip (pièce 18), puis dévissez la chape (pièce 17), enlevez la rondelle (pièce 69), puis insérez l'entretoise (pièce 75) devant la herse. Remontez la machine en procédant dans l'ordre inverse.



### CONSEILS DE RÂTELAGE/COUPE

Avant de commencer, il est conseillé d'évaluer l'état de la pelouse en prélevant une ou plusieurs carottes dans la zone à traiter. Il est possible de prélever une carotte à l'aide d'un morceau de tuyau en PVC ou métallique. Martelez le tuyau pour l'enfoncer dans le sol, retirez-le, poussez la carotte hors du tuyau et inspectez-la pour déterminer la profondeur de feutre racinaire dans votre gazon.

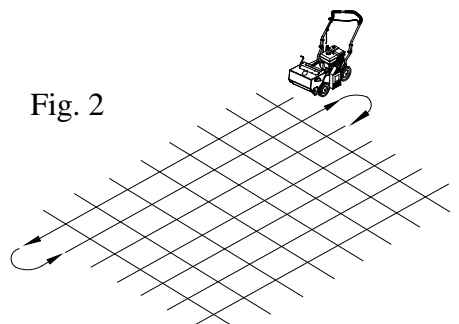
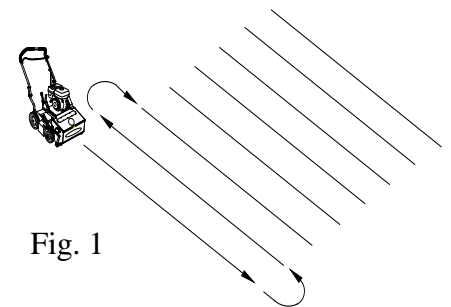
**FEUTRE RACINAIRE :** Le feutre racinaire (également appelé chaume) est une couche dense d'herbe morte, de déchets de tonte et de racines qui s'accumule avec le temps à la base de la pelouse et qui empêche l'air, l'eau et les engrais d'atteindre le sol en-dessous. Il peut provoquer le développement de racines peu profondes et rendre une pelouse plus sensible à la sécheresse et aux maladies. Le feutre racinaire fournit par ailleurs un environnement idéal d'habitat et de reproduction pour les insectes. L'élimination périodique du feutre racinaire contribuera à maintenir votre pelouse en bonne santé.

**FEUTRE RACINAIRE ÉPAIS :** Les pelouses ayant une quantité importante de feutre racinaire nécessiteront plusieurs traitements pour une élimination efficace. Essayer d'éliminer trop de feutre racinaire (plus de 19 mm (¾ po)) en un seul traitement risque d'endommager ou de détruire la partie vivante de la pelouse. Il est préférable d'éliminer une couche épaisse de feutre racinaire par plusieurs traitements saisonniers (par ex. au printemps et en automne).

**PENTES:** Ratissez les pentes dans le sens de la largeur, pas dans le sens de la pente. C'est beaucoup plus facile et plus sûr pour l'opérateur et c'est mieux pour le gazon. Ratisser dans le sens de la largeur permet de réduire les ruissellements pendant l'arrosage et permet à la surface en pente de mieux retenir les semences, les engrais et l'eau. La pente maximale d'utilisation de la machine est de 35 % ou 19 °.

**PROFONDEUR :** Votre machine offre une large gamme de réglage de la profondeur afin de compenser l'usure des lames. Régler le rouleau à une profondeur plus importante ne produira pas des résultats meilleurs ou plus rapides. Le rabatteur à fléaux doit être réglé de manière telle qu'il effleure le sol sur une surface plane. La lame hélicoïdale doit être réglée au niveau exact du sol pour un travail de coupe verticale et à une profondeur maximale de 13 mm (½ po) pour un travail de regarnissage. Régler la lame hélicoïdale à une profondeur plus importante aura pour seul résultat une usure prématurée de la machine (par ex. un faussement de la courroie). Si vous souhaitez traiter le sol plus en profondeur que ce qui est indiqué ci-dessus, vous devez le faire progressivement en plusieurs passes.

**COUPE / REGARNISSAGE** Avant de commencer, tondez la pelouse à une hauteur plus courte qu'une tonte normale (soit environ 5 cm (2 po) de hauteur pour de la fétuque). Pour le meilleur résultat, coupez/regarnissez en faisant des va-et-vients (cf Fig. 1 et Fig. 2).





**OPÉRATIONS DE RATISSAGE – RABATTEUR À FLÉAUX**

**AVIS :** Votre machine doit être équipée du dispositif de rabatteur à fléaux (350112) pour ces opérations.

**TONTE :** Tondez la pelouse à la hauteur habituelle.

**SÉCHAGE :** Assurez-vous que l'herbe est sèche. Des conditions humides peuvent causer des dégâts à un gazon en bonne santé.

**RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR :** Avec le moteur à l'arrêt, réglez la profondeur de ratissage de façon que les lames effleurent le sol sur une surface plane (par ex. une allée ou un trottoir).

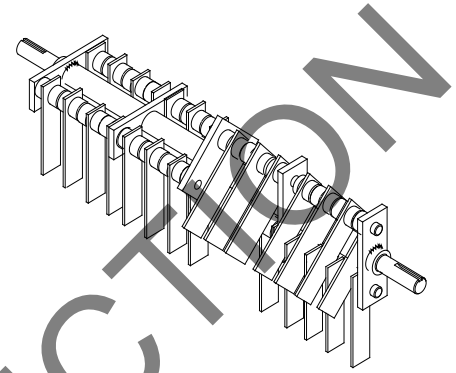
**DÉMARRAGE DU MOTEUR :** Voir le manuel d'utilisation et de sécurité générale.

**ENGAGEMENT DES LAMES :** Tirez sur le levier en-dessous du guidon. **AVIS :** Lors du fonctionnement des lames dans des conditions difficiles (par ex. du feutre racinaire particulièrement dense ou un gazon très inégal), appuyez sur le guidon de la tondeuse pour faire soulever légèrement les roues avant. Embrayez les lames. Abaissez lentement la machine sur le gazon.

**RATISSAGE :** Ratissez une petite zone d'essai et examinez les résultats. Le feutre racinaire doit être retiré et déposé par-dessus l'herbe en bonne santé. Si le processus abîme l'herbe en bonne santé, ajustez la profondeur des lames pour diminuer les dommages. Continuez à ratisser la pelouse en travaillant toujours dans la même direction (c'est-à-dire nord-sud ou est-ouest).

**AVIS :** Si le régime moteur chute brusquement, ou si la machine vous tire vers l'avant puis rebondit pendant le fonctionnement, c'est que la profondeur des lames est réglée trop bas.

**ÉLIMINATION DU FEUTRE RACINAIRE :** Après le ratissage, une couche de feutre racinaire recouvrira la pelouse. Ce dépôt de feutre racinaire doit être éliminé avant de mettre des engrais, ensemer ou arroser la pelouse. Nous suggérons d'utiliser un aspirateur à gazon ou un souffleur sur rassembler et disposer du feutre racinaire.



**OPÉRATIONS DE RATISSAGE – HERSE PEIGNE**

**AVIS :** Votre machine doit être équipée du dispositif de herse peigne (350354) pour ces opérations.

**TONTE :** Tondez la pelouse à la hauteur habituelle. De l'herbe haute ne donnera pas une image de gazon impeccable lorsque l'élimination du feutre racinaire est terminée.

**SÉCHAGE :** Assurez-vous que l'herbe est à peu près sèche. Des conditions humides peuvent causer des dégâts à un gazon en bonne santé.

**RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR :** Avec le moteur à l'arrêt, réglez la profondeur de ratissage de façon que les lames effleurent le sol de la surface plane (par ex. une allée ou un trottoir) sur laquelle le réglage de la hauteur est effectué. **AVIS :** Permettre un contact excessif entre la herse peigne et le sol peut entraîner une usure prématurée et une défaillance de la herse.

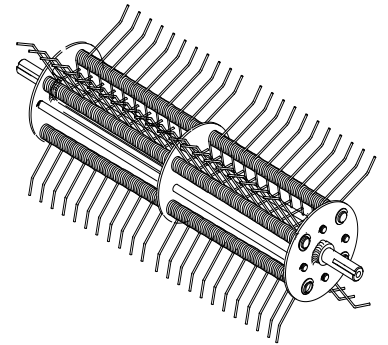
**DÉMARRAGE DU MOTEUR :** Voir le manuel d'utilisation et de sécurité générale.

**ENGAGEMENT DE LA HERSE :** Tirez sur le levier en-dessous du guidon. **AVIS :** Lors du fonctionnement de la herse dans des conditions difficiles (par ex. du feutre racinaire particulièrement dense ou un gazon très inégal), appuyez sur le guidon de la tondeuse pour faire soulever légèrement les roues avant. Engagez la herse. Abaissez lentement la machine sur le gazon.

**RATISSAGE :** Ratissez une petite zone d'essai et examinez les résultats. Le feutre racinaire sera retiré et déposé par-dessus l'herbe en bonne santé. Si le processus abîme l'herbe en bonne santé, ajustez la profondeur de la herse pour diminuer les dommages. Continuez à ratisser la pelouse en travaillant toujours dans la même direction (c'est-à-dire nord-sud ou est-ouest).

**AVIS :** Si le régime moteur chute brusquement, ou si la machine vous tire vers l'avant puis rebondit pendant le fonctionnement, c'est que la profondeur de la herse est réglée trop bas.

**ÉLIMINATION DU FEUTRE RACINAIRE :** Après le ratissage, une couche de feutre racinaire recouvrira la pelouse. Ce dépôt de feutre racinaire doit être éliminé avant de mettre des engrais, ensemer ou arroser la pelouse. Nous suggérons d'utiliser un aspirateur à gazon ou un souffleur sur rassembler et disposer du feutre racinaire.



**OPÉRATIONS DE COUPE VERTICALE**

**AVIS :** Votre machine doit être équipée du dispositif de lame hélicoïdale (350113) pour ces opérations.

**TONTE :** Avant de commencer, tondez la pelouse à une hauteur plus courte qu'une tonte normale (soit environ 5 cm (2 po) de hauteur).

**SÉCHAGE :** Assurez-vous que l'herbe est sèche. Des conditions humides peuvent causer des dégâts à un gazon en bonne santé.

**RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR :** Avec le moteur à l'arrêt, réglez la profondeur de ratissage de façon que les lames effleurent le sol sur une surface plane (par ex. une allée ou un trottoir).

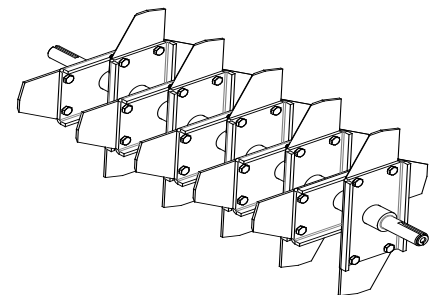
**DÉMARRAGE DU MOTEUR :** Voir le manuel d'utilisation et de sécurité générale.

**ENGAGEMENT DES LAMES :** Tirez sur le levier en-dessous du guidon. **AVIS :** Lors du fonctionnement des lames dans des conditions difficiles (par ex. du feutre racinaire particulièrement dense ou un gazon très inégal), appuyez sur le guidon de la tondeuse pour faire soulever légèrement les roues avant. Embrayez les lames. Abaissez lentement la machine sur le gazon.

**COUPE :** Coupez verticalement une petite zone d'essai et examinez les résultats. Une partie du feutre racinaire et les tiges coupées seront retirés et déposés par-dessus l'herbe en bonne santé. Les stolons doivent être coupés et préparés pour être éliminés. Si le processus abîme l'herbe en bonne santé, ajustez la profondeur des lames pour diminuer les dommages. Continuez à ratisser la pelouse en travaillant toujours dans la même direction (c'est-à-dire nord-sud ou est-ouest).

**AVIS :** Si le régime moteur chute brusquement, ou si la machine vous tire vers l'avant puis rebondit pendant le fonctionnement, c'est que la profondeur des lames est réglée trop bas.

**ÉLIMINATION DU FEUTRE RACINAIRE ET DES TIGES :** Après la coupe verticale, une couche de feutre racinaire et les tiges coupées recouvriront la pelouse. Nous suggérons d'utiliser un aspirateur à gazon ou un souffleur sur rassembler et disposer du feutre racinaire et des tiges coupées.



**OPÉRATIONS DE REGARNISSAGE**

**AVIS:** Votre machine doit être équipée du dispositif de lame hélicoïdale (350113) pour ces opérations.

**TONDRE** Avant de commencer, tondez la pelouse à une hauteur plus courte qu'une tonte normale (soit environ 5 cm (2 po) de hauteur).

**SÉCHAGE :** Assurez-vous que l'herbe est sèche. Des conditions humides peuvent causer des dégâts à un gazon en bonne santé.

**ENSEMENCEMENT :** Répartissez les semences d'herbe en suivant les directives du fournisseur de semences (par ex. 4,5 kg par 93 m<sup>2</sup> (10 lb. par 1000 pi<sup>2</sup>))

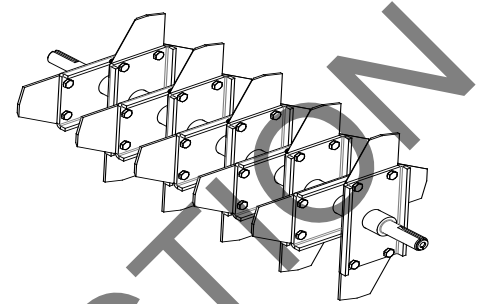
**RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR :** Avec le moteur à l'arrêt, réglez la profondeur de ratissage de façon que les lames atteignent 6 à 12 mm (¼ à ½ po) en-dessous du niveau du sol d'une surface plane (par ex. une allée ou un trottoir).

**DÉMARRAGE DU MOTEUR :** Voir le manuel d'utilisation et de sécurité générale.

**ENGAGEZ L'EMBRAYAGE :** Tirez sur le levier en-dessous du guidon. **AVIS:** Lorsque vous engagez l'embrayage dans des conditions difficiles (par ex. du feutre racinaire particulièrement dense ou un gazon très inégal), appuyez sur le guidon de la tondeuse pour faire soulever légèrement les roues avant. Embrayez. Abaissez lentement la machine sur le gazon.

**COUPE :** Passez la machine au-dessus de la zone qui a été ensemencée afin d'enfouir les semences dans le sol. Si le processus abîme l'herbe en bonne santé, ajustez la profondeur des lames pour diminuer les dommages. Continuez à ratisser la pelouse en travaillant toujours dans la même direction (c'est-à-dire nord-sud ou est-ouest). **AVIS:** Si le régime moteur chute brusquement, ou si la machine vous tire vers l'avant puis rebondit pendant le fonctionnement, c'est que la profondeur des lames est réglée trop bas.

**ARROSAGE / ENGRAIS :** Une fois les semences enfouies dans le sol, arrosez et mettez des engrais en suivant les directives du fournisseur de semences.



**RÉGLAGE DU TAUX D'ENSEMENCEMENT**

**Taux d'ensemencement**

**INSTRUCTIONS**

1. Desserrez le bouton.
2. Faites glisser le support de réglage sur le taux d'ensemencement désiré.
3. Resserrez le bouton de réglage.
4. Tirez sur le levier en-dessous du guidon pour engager les lames et faire tomber des semences. Pièce n° 350392

**PRÉPARATION DE LA PELOUSE**

- **TONDEZ LA PELOUSE EN UTILISANT LE RÉGLAGE LE PLUS BAS DE VOTRE TONDEUSE.**
- **N'ARROSEZ PAS AVANT D'ENSEMENCER.**
- **RATISSEZ À LA MACHINE POUR ENLEVER LE FEUTRE RACINAIRE DE LA PELOUSE ET S'EN DÉBARRASSER.**
- **METTEZ DES ENGRAIS SUR LA PELOUSE EN UTILISANT UN ÉPANDEUR CENTRIFUGE.**

**PRÉPARATION**

- **POUR OBTENIR DE MEILLEURS RÉSULTATS, REGARNISSEZ VOTRE PELOUSE EN FAISANT DEUX PASSAGES AVEC LA MOITIÉ DU TAUX D'ENSEMENCEMENT À CHAQUE PASSAGE, LES DEUX PASSAGES ÉTANT EFFECTUÉS PERPENDICULAIREMENT OU DE MANIÈRE ENTRECROISÉE.**
- **ARROSEZ FORTEMENT IMMÉDIATEMENT APRÈS PUIS LÉGÈREMENT PENDANT 10 À 14 JOURS, AFIN DE GARDER LE SOL HUMIDE.**
- **APRÈS LA GERMINATION, ARROSEZ MOINS SOUVENT AFIN DE PROMOUVOIR LA CROISSANCE DES RACINES.**

**TABLEAU D'ENSEMENCEMENT :**

LES RÉGLAGES INDIQUÉS CONSTITUENT DES CONSEILS APPROXIMATIFS. LE TAUX D'ENSEMENCEMENT DÉPEND DE LA VITESSE DE DÉPLACEMENT. UN DÉPLACEMENT PLUS RAPIDE ÉPAND MOINS DE SEMENCE TANDIS QU'UN DÉPLACEMENT PLUS LENT ÉPAND PLUS DE SEMENCE.

TYPE DE SEMENCE	RÉGLAGE DE LA BUTÉE		RÉGLAGE DE LA BUTÉE			
	TAUX EN KG PAR 42 M <sup>2</sup> (LB PER 1.000 SFT)	RÉGLAGE DE LA BUTÉE	TAUX EN KG PAR 42 M <sup>2</sup> (LB PER 1.000 SFT)	RÉGLAGE DE LA BUTÉE		
IVRAIE	1/2	2	BERMUDA (AGROSTIDE)	2/3	2	
	3/4	3		1 1/3	3	
	1 1/2	4		CYNODON (HULLED ET ZOYSIA)	3/4	2
	2 1/3	5			1 2/3	3
PÂTURIN	3/4	4	CENTIPEDE (TRAITÉ)	2/3	2	
	1	5		1 1/4	3	
	1 1/2	6		2 1/2	4	
	2 1/2	7		ST. AUGUSTINE	3/4	4
FÊTUQUE	3/4	6	1		5	
	1 1/4	7	1 1/3		6	
	2	8	1 1/2		7	
	3 1/2	9				

POUR PLUS DE CONSEILS D'ENSEMENCEMENT, CONSULTEZ [WWW.BILLYGOAT.COM](http://WWW.BILLYGOAT.COM)



## ENTRETIEN

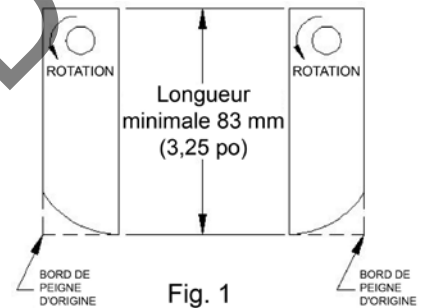
### ENTRETIEN PÉRIODIQUE

L'entretien périodique devrait être fait aux intervalles suivants :

Activité d'entretien	À chaque usage (chaque jour)	Toutes les 25 heures
Vérifiez l'absence de pièces desserrées, usées ou endommagées		●
Vérifiez l'huile dans le moteur.	●	
Inspectez la courroie		●
Procédez à l'inspection du moteur (voir le manuel du moteur)		
Graissez les roulements du rabatteur		●
Inspectez et nettoyez le filtre à air du moteur	●	
Huilez le dispositif de réglage de la hauteur		●

### USURE DES LAMES FLÉAUX

1. Laissez le moteur refroidir et débranchez la bougie d'allumage.
  2. Fermez le robinet de carburant sur le moteur (si la machine en est munie).
  3. Inclinez la machine vers l'arrière pour la faire reposer sur les poignées inférieures et maintenez-la en place.
  4. Contrôlez l'état d'usure des lames et remplacez immédiatement toute lame tordue ou fissurée. Mesurez la longueur totale de la lame. (Voir Figure 1).
  5. Toute lame mesurant moins de 83 mm (3,25 po) de longueur totale doit être remplacée.
- AVIS : Nous vous recommandons de remplacer tous les fléaux en même temps.



### USURE DES LAME DE COUPE

1. Laissez le moteur refroidir et débranchez la bougie d'allumage.
2. Fermez le robinet de carburant sur le moteur (si la machine en est munie).
3. Inclinez la machine vers l'arrière pour la faire reposer sur les poignées inférieures et maintenez-la en place.
4. Contrôlez l'état d'usure des lames et remplacez immédiatement toute lame tordue ou fissurée. Mesurez la longueur totale de la lame, entre le centre du boulon de fixation et la pointe de la lame usée.
5. Toute lame mesurant moins de 76 mm (3 po) de longueur doit être remplacée. AVIS : Nous vous recommandons de remplacer toutes les lames en même temps.

### ROTATION DU RABATTEUR À FLÉAUX DE BOUT EN BOUT

Pour maximiser la durée de vie et les performances des lames fléaux, il est conseillé de faire tourner périodiquement le rabatteur de bout en bout afin de fournir un tranchant de coupe neuf. Cette opération prend environ 20 minutes et nécessite des clés à douilles de 13 mm (1/2 po) et 14 mm (9/16 po) et une tige de rallonge.

1. Laissez le moteur refroidir et débranchez la bougie d'allumage.
2. Fermez le robinet de carburant sur le moteur (si la machine en est munie).
3. Inclinez la machine vers l'arrière pour la faire reposer sur les poignées inférieures et maintenez-la en place.
4. Retirez les (7) contre-écrous (pièces 62 et 40) maintenant la courroie et les carters de protection (pièces 21 et 22) en place. Il est nécessaire d'abaisser le levier de réglage de la hauteur pour pouvoir atteindre les contre-écrous sur les carters de protection. Retirez les carters de protection.
5. Retirez la courroie d'entraînement (pièce 9) en la faisant dérailler au niveau de la poulie du rabatteur (pièce 2).
6. Retirez les (4) contre-écrous (pièce 60) et les rondelles (pièce 68) fixant les roulements (pièce 23) sur le châssis de la machine.
7. Le rabatteur se retrouve alors détaché de la machine. Faites glisser le rabatteur vers le bas et vers l'extérieur de la machine.
8. Retirez la vis à tête hexagonale (pièce 71), la rondelle d'arrêt (pièce 57), la poulie du rabatteur (pièce 2), la clavette (pièce 42) et l'entretoise du rabatteur (pièce 10) de l'extrémité du rabatteur.
9. Faites tourner le rabatteur de bout en bout, et remettez toutes les pièces en place sur l'extrémité opposée du rabatteur.
10. Réinstallez le rabatteur dans l'ordre inverse du démontage. Réinstallez les carters de protection dans l'ordre inverse du démontage.

### REPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

AVIS : Cette opération prend environ 10 minutes et nécessite une clé à douilles de 13 mm (1/2 po) et une tige de rallonge.

1. Laissez le moteur refroidir et débranchez la bougie d'allumage.
2. Retirez les (4) contre-écrous (pièce 62) maintenant la courroie et le carter de protection (pièce 21) en place. Il est nécessaire d'abaisser le levier de réglage de la hauteur pour pouvoir atteindre les contre-écrous sur le carter de protection. Retirez le carter de protection.
3. Retirez la courroie (pièce 9) en faisant tourner la poulie du rabatteur (pièce 2) et en la faisant dérailler de sa gorge. Jetez l'ancienne courroie.
4. Installez la nouvelle courroie en utilisant la même procédure pour insérer la courroie dans sa gorge.
5. Une fois la nouvelle courroie installée, tirez sur le levier en-dessous du guidon pour embrayer le moteur et mesurez la longueur du ressort de ralenti. Le ressort doit s'étirer de 19 à 25 mm (3/4 à 1 po) lorsque le levier est tiré. Ajustez le câble d'embrayage si nécessaire afin d'obtenir cette longueur.
6. Remettez le carter de la courroie en place.

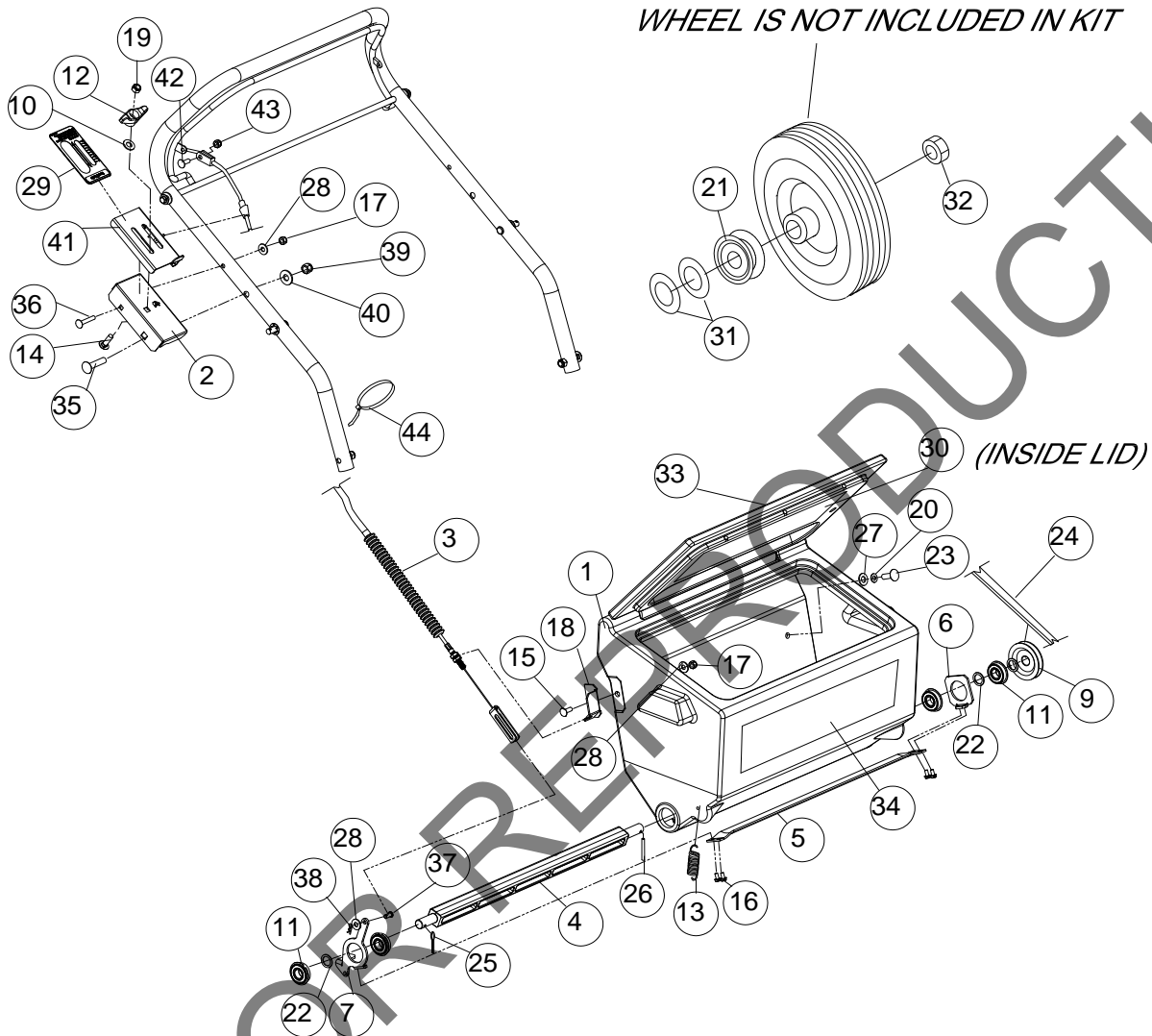
**Dépannage**

Problème	Cause possible	Solution
Vibrations anormales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lames endommagées ou manquantes.</li> <li>Boulons de la poignée mal serrés.</li> <li>Boulons du moteur mal serrés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêtez immédiatement de travailler. Remplacez toutes les lames endommagées ou manquantes. Resserrez tous les boulons et écrous.</li> </ul>
Le moteur bloque ou force pendant le ratissage	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le jeu de lames est trop profondément dans le sol.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Relevez les lames de façon qu'elles effleurent le sol sur une surface plane</li> </ul>
Le moteur ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez l'interrupteur en position arrêt (Honda seulement). Accélérateur en position arrêt</li> <li>À court d'essence ou carburant mauvais ou vieux.</li> <li>Fil de bougie déconnecté.</li> <li>Robinet de carburant coupé.</li> <li>Filtre à air encrassé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la position du starter.</li> <li>Vérifiez l'essence.</li> <li>Connectez le fil de bougie.</li> <li>Ouvrez le robinet de carburant.</li> <li>Nettoyez ou remplacez le filtre à air. Contactez un technicien qualifié.</li> </ul>
Le moteur est bloqué, ne tire pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Des débris sont bloqués contre le rabatteur ou contre les poulies motrices.</li> <li>Problème de moteur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tirez sur le câble de bougie et retirez les débris. Contactez un agent d'entretien de moteurs pour les problèmes de moteur.</li> </ul>



# POWER RAKE SEEDER BOX KIT

P/N 350395



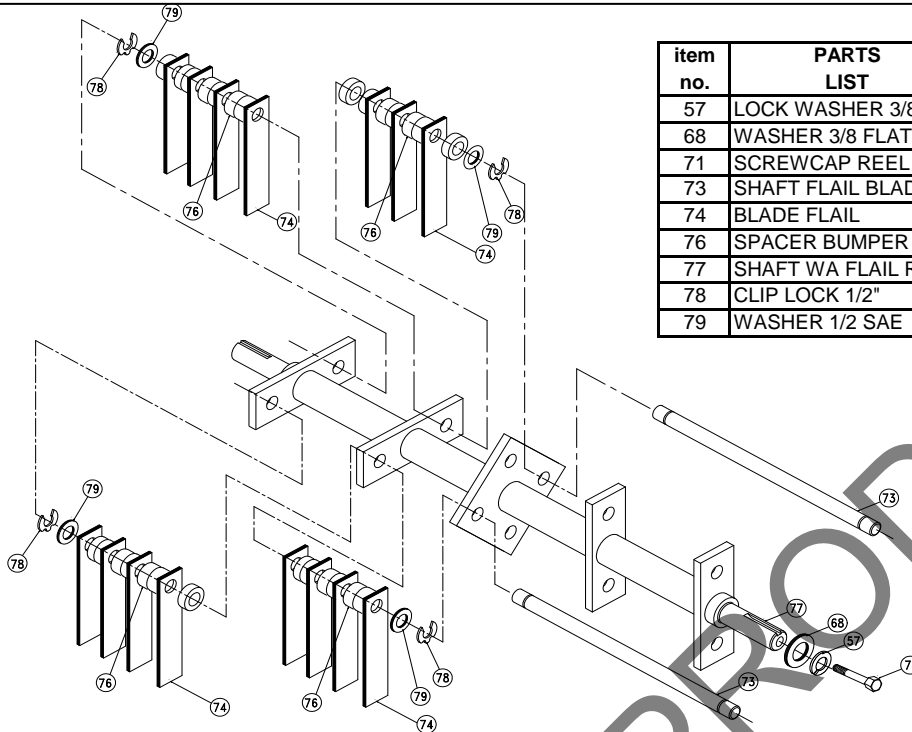
ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	350366	BOX AND LID ASSEMBLY	1
2	350390	BRACKET CABLE MOUNTING	1
3	350385	CABLE SEED METERING ASSY	1
4	350378	SHAFT PLASTIC DROP SEEDER	1
5	350271	PLATE DOOR DROP SEEDER	1
6	350272	PLATE DOOR DROP SEEDER END	1
7	350387	PLATE DOOR DROP SEEDER END ARM	1
9	350370	PULLEY 3V GROOVE 0.625" BORE	1
10	8172009	WASHER #10 3/8 SAE	1
11	900321	BEARING CLIP 1.375 OD	4
12	890108	KNOB WING 5/16-18	1
13	400217	SPRING TENSION	2
14	8024040	BOLT CARRIAGE 5/16 - 18 X 1	1
15	8024021	BOLT CARRIAGE 1/4-20 X 3/4"	1
16	8123087	SCREW SELF TAP #10-24 X 3/8" HMS ZP	4
17	8160001	NUT LOCK 1/4	1
18	350389	BRACKET CABLE SEEDER BOX	1
19	8160002	NUT LOCK 5/16	1
20	8177011	WASHER LOCK 5/16	4
21	350369	PULLEY 3V GROOVE 1.530" BORE	1
22	350280	WASHER 0.906 O.D. X 0.656 I.D. X 0.062	7-8

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
23	8041026	SCREWCAP 5/16-18 x 3/4	4
24	350372	BELT O-RING 5/16 X 15 9/16"	1
25	8197031	PIN COTTER 1/8" X 1"	1
26	9195106	ROLL PIN 1/8 - 1 1/4	1
27	8172020	WASHER 5/16 FENDER	4
28	8172007	WASHER 1/4 SAE	3
29	350392	LABEL SEED METERING	1
30	350386	LABEL DROP SEEDER BOX	1
31	900230	WASHER 1/2 FC	2
32	8161044	NUT LOCK 1/2" THIN HGT	1
33	890456	LABEL HOSE PLUG KD/SV	1
34	350423	LABEL OS BADGING	1
35	8024061	CARRIAGE BOLT 3/8-16 X 1 3/4"	1
36	8024025	CARRIAGE BOLT 1/4-20 X 1 3/4"	1
37	350399	PIN CLEVIS .25 X .61	1
38	900471	PIN HAIR 1/4 ZP	1
39	8160003	NUT LOCK 3/8-16 HEX	1
40	8171004	WASHER 3/8 FC	2
41	350391	BRACKET MOUNTING METERING SEED	1
42	8059135	SCREW MACHINE #10-24 X 5/8	1
43	8164005	NUT LOCK LT #10-24 HEX	1
44	900407	TY-WRAP	1



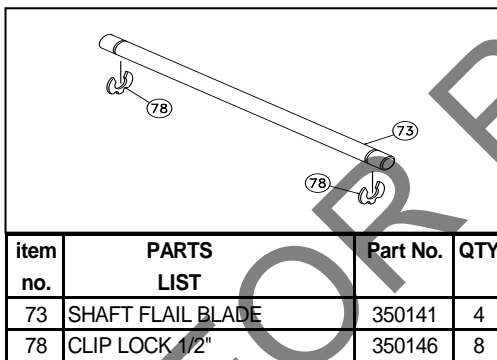
## FLAIL REEL KIT

P/N 350112-S

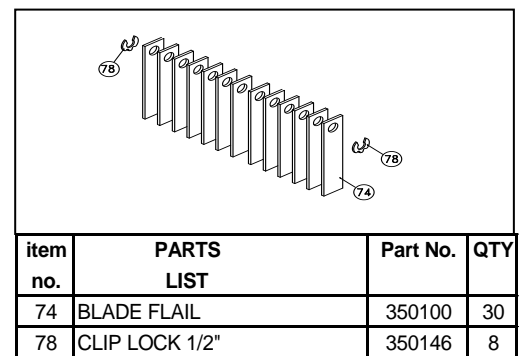


item no.	PARTS LIST	Part No.	QTY
57	LOCK WASHER 3/8 S/T MED	8177012	1
68	WASHER 3/8 FLAT CUT	8171004	1
71	SCREWCAP REEL PULLEY	8041050	1
73	SHAFT FLAIL BLADE	350141	4
74	BLADE FLAIL	350100	30
76	SPACER BUMPER 5/8" x 1/2"	350144	54
77	SHAFT WA FLAIL REEL	350145	1
78	CLIP LOCK 1/2"	350146	8
79	WASHER 1/2 SAE	8172011	8

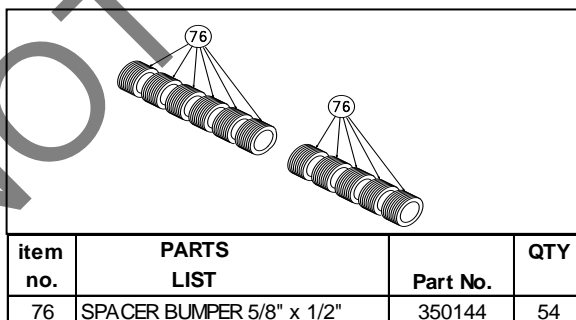
## FLAIL SHAFT KIT 350185



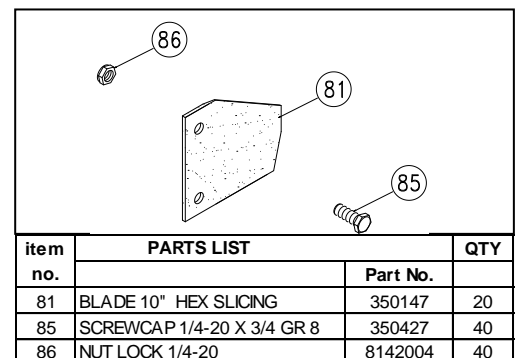
## FLAIL BLADE KIT 350186



## SPACER BUMPER KIT 350258



## SLICING BLADE KIT 350187

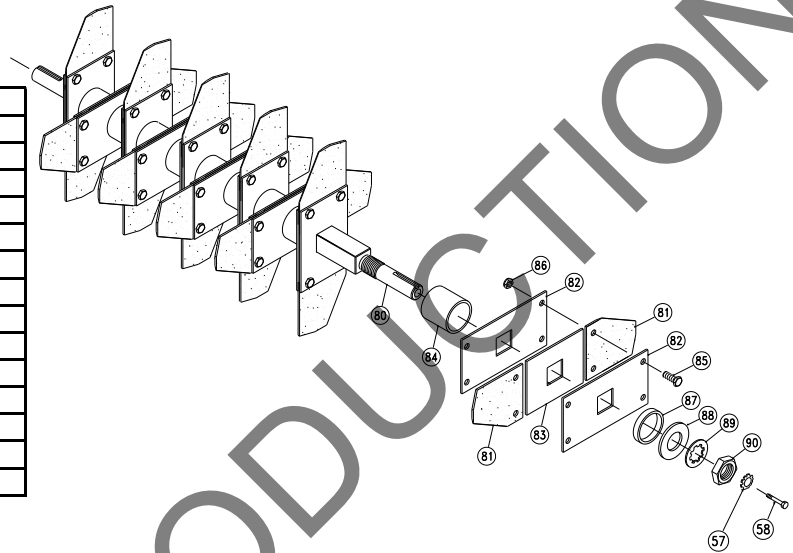




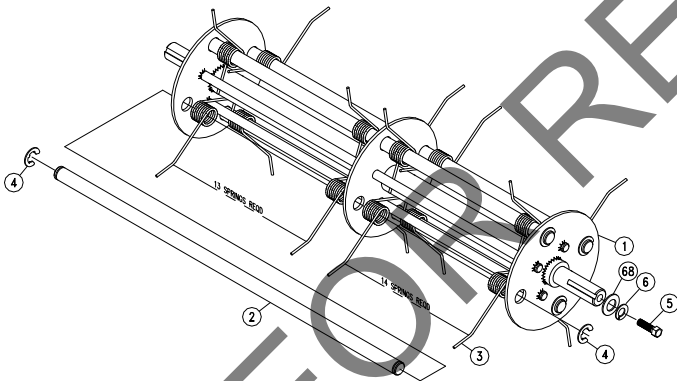
## SLICING REEL ASSY

P/N 350602

Item No.	PARTS LIST	PR500 Part No.	QTY
57	WSHR-STL, BLV, .386" X 1.063" X .082" MZ	8181012	1
71	SCREWCAP 3/8"-16 X 1" HCS ZP	8041050	1
80	SHAFT SLICING WA	350142	1
81	BLADE SLICING REEL	350147	20
82	PLATE BLADE MTG.	350148	20
83	SPACER BLADE MTG.	350149	10
84	SPACER, REEL PM	350443	9
85	SCREWCAP 1/4-20 x 3/4, HCS ZP	8041004	40
86	NUT LOCK 1/4-20	8142004	40
87	SPACER, HARDENED REEL OS900SP	351297	1
88	WASHER 0.937 x 1.750 x 0.119	350153	1
89	WASHER LOCK 7/8 INT. TOOTH	350154	1
90	NUT JAM 7/8-14	350155	1

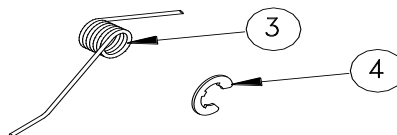


## SPRING TINE REEL ASSY - 350355-S



item no.	PARTS LIST	Part No.	QTY
1	SHAFT WA SPRING TINE REEL	350353	1
2	SHAFT SPRING TINE REEL	350351	4
3	SPRING TINE	350352	108
4	RING RETAINING 1/2"	350146	8
5	SCREWCAP 3/8"-16 X 1" HCS ZP	8041050	1
6	WASHER LOCK 3/8 S/T MED	8177012	1
68	WASHER 3/8 FLAT CUT	8171004	1

## SPRING REPLACEMENT KIT - 350356-S



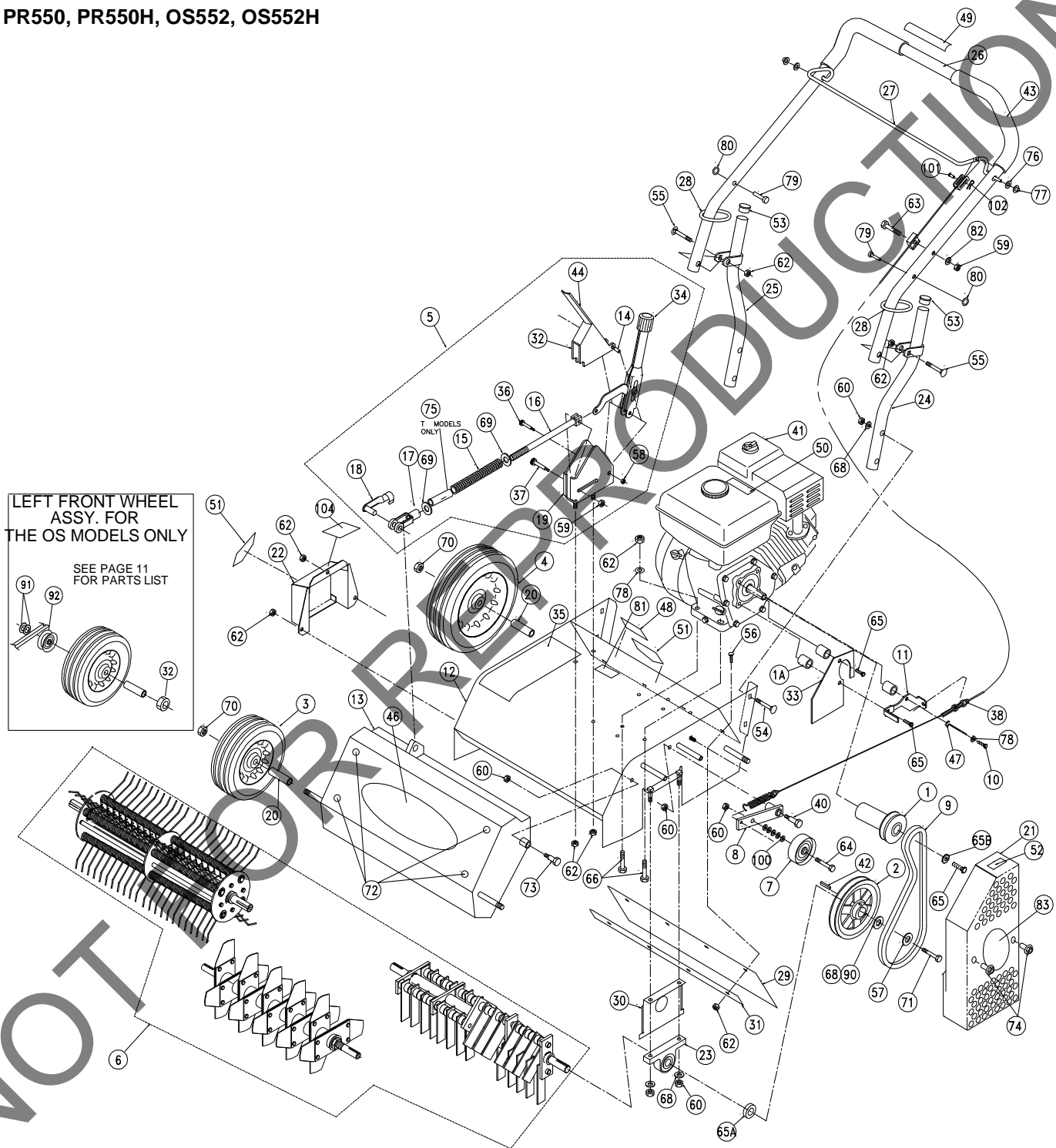
item no.	PARTS LIST	Part No.	QTY
3	SPRING TINE	350352	108
4	RING RETAINING 1/2"	350146	8





# PARTS DRAWING PR/OS

PR550, PR550H, OS552, OS552H





## PARTS LIST PR/OS

Item no.	PARTS LIST	PR550 Part No.	QTY	PR550H Part No.	QTY	OS552 Part No.	QTY	OS552H Part No.	QTY
1	PULLEY PR550/OS550	350440	1	350440	1	350440	1	350440	1
1A	Spacer 5/8 OD X 3/8 ID X 1.0 LG	350401	3	350401	3	350401	3	350401	3
2	Pulley 6.5" OD X 3/4"	350102	1	350102	1	350102	1	350102	1
3	WHEEL 8.0" X 5/8" BEARING	350103	2	350103	2	350103	2	350103	2
4	WHEEL 10.0" X 5/8" BEARING	350104	2	350104	2	350104	2	350104	2
5	HT ADJ ASSY PR	350107-S	1	350107-S	1	350107-S	1	350107-S	1
6	Reel Flail / Slicing / Spring Assy	350112	1	350112	1	350336	1	350336	1
7	Pulley Idler 2.75"	350114	1	350114	1	350114	1	350114	1
8	Arm Idler WA	350115	1	350115	1	350115	1	350115	1
9	Belt 5L X 36	350116	1	350116	1	350116	1	350116	1
10	Screwcap 5/16" x 24 x 1 1/2 Gr5 HCS	8042030	1	8042030	1	8042030	1	8042030	1
11	Bracket Mount Clutch Cable	350119	1	350119	1	350119	1	350119	1
12	Chassis WA W/ Label	350194	1	350194	1	350194	1	350194	1
13	Frame Front WA	350121	1	350121	1	350121	1	350121	1
14	Bushing 0.375 OD X 0.256 ID X 0.88	350309	1	350309	1	350309	1	350309	1
15	Spring Height Adjust PR500	350125	1	350125	1	350125	1	350125	1
16	Link Height Adjust PR500	350126	1	350126	1	350126	1	350126	1
17	Yoke 1/2 - 20	350127	1	350127	1	350127	1	350127	1
18	Pin Yoke 1/2"	350128	1	350128	1	350128	1	350128	1
19	Bracket Mount Hgt. Adj. WA	350182	1	350182	1	350182	1	350182	1
20	Spacer Spanner Wheel PR500	350130	4	350130	4	350130	4	350130	4
21	GUARD, BELT W/LABELS OS/PR	350384-S	1	350384-S	1	350384-S	1	350384-S	1
22	GUARD SHAFT WA W/LABELS	350196-S	1	350196-S	1	350196-S	1	350196-S	1
23	Bearing 3/4" Cast Pillow Block	350133	2	350133	2	350133	2	350133	2
24	Handle Lower LH WA	350134	1	350134	1	350134	1	350134	1
25	Handle Lower RH WA	350135	1	350135	1	350135	1	350135	1
26	Handle Upper PR500	350375	1	350375	1	350375	1	350375	1
27	Bail Clutch WA	350374	1	350374	1	350374	1	350374	1
28	Loop Folding Handle	350138	2	350138	2	350138	2	350138	2
29	Deflector Rubber	350167	1	350167	1	350167	1	350167	1
30	Shield Bearing	350168	2	350168	2	350168	2	350168	2
31	Bar Clamp Deflector	350171	1	350171	1	350171	1	350171	1
32	Bracket Height Adjust Lock WA	350173	1	350173	1	350173	1	350173	1
33	Guard Pulley Back	350400	1	350400	1	350400	1	350400	1
34	Lever Height Control	350175	1	350175	1	350175	1	350175	1
35	Label Instr. Hgt. Adj.	350176	1	350176	1	350176	1	350176	1
36	Bolt Shoulder 1/4" x 1 3/4"	350178	1	350178	1	350178	1	350178	1
37	Bolt Shoulder 5/16" x 1 3/4"	350179	1	350179	1	350179	1	350179	1
38	Cable Clutch PR	350408-S	1	350408-S	1	350408-S	1	350408-S	1
40	BOLT SHOULDER 1/2" X 1"	500114	1	500114	1	500114	1	500114	1
41	ENGINE HONDA 5.5 H.P. GX160	-	-	600115	1	-	-	600115	1
	ENGINE 5.5 HP B&S VANGUARD	350379	1	-	-	350379	1	-	-
42	KEY 3/16" X 1"	9201078	1	9201078	1	9201078	1	9201078	1
43	GRIP 1" X 13"	400570	2	400570	2	400570	2	400570	2
44	GRIP LEVER 1/8" X 1 X 5"	500181	1	500181	1	500181	1	500181	1
45	LABEL INSTRUCTION SEEDER BOX	-	-	-	-	350288	1	350288	1
46	LABEL PR BADGING	350422	1	350422	1	350422	1	350422	1
47	FINGER BELT WIRE	350301	1	350301	1	350301	1	350301	1
48	LABEL DANGER THROWN OBJECT	810736	1	810736	1	810736	1	810736	1
49	LABEL CLUTCH VQ	830503	1	830503	1	830503	1	830503	1
50	LABEL WARNING FUEL EN/SP	100261	1	-	-	100261	1	-	-
51	LABEL WARNING	400424	2	400424	2	400424	2	400424	2
52	LABEL DANGER GUARD	900327	1	900327	1	900327	1	900327	1
53	PLUG CAP 1" RD	890132	2	890132	2	890132	2	890132	2
54	BOLT CARRAIGE 3/8-16 x 1 3/4	8024061	4	8024061	4	8024061	4	8024061	4
55	BOLT CARRAIGE 5/16-18 x 1 3/4	8024043	2	8024043	2	8024043	2	8024043	2
56	BOLT CARRIAGE 5/16 -18 x 3/4	8024039	4	8024039	4	8024039	5	8024039	5
57	WASHER LOCK 3/8" S/T MED	8177012	1	8177012	1	-	-	-	-
	WASHER LOCK 5/16" TW TOOTH	-	-	-	-	430298	1	430298	1
58	NUT LOCK #10-24	8164005	1	8164005	1	8164005	1	8164005	1
59	NUT LOCK 1/4-20	8160001	2	8160001	2	8160001	5	8160001	5
60	NUT LOCK 3/8-16	8160003	12	8160003	12	8160003	12	8160003	12
62	NUT LOCK 5/16-18	8160002	15	8160002	15	8160002	16	8160002	16
63	SCREWCAP 1/4-20 x 1 1/2	8041008	1	8041008	1	8041008	1	8041008	1
64	SCREWCAP 3/8 - 16 x 1 3/4	8041053	1	8041053	1	8041053	1	8041053	1



Item no.	PARTS LIST	PR550 Part No.	QTY	PR550H Part No.	QTY	OS552 Part No.	QTY	OS552H Part No.	QTY
65	SCREWCAP 5/16-24 x 3/4" GR.5	8042026	3	8042026	3	8042026	3	8042026	3
65B	Washer 5/16 Twist Tooth	430298	1	430298	1	430298	1	430298	1
66	SCREWCAP 5/16 - 18 x 1 1/2	8041030	4	8041030	4	8041030	4	8041030	4
68	WASHER 3/8 FLAT CUT	8171004	9	8171004	9	8171004	8	8171004	8
69	WASHER 1/2 SAE ZP	8172011	2	8172011	2	8172011	5	8172011	5
70	NUT LOCK 1/2" - 13 THIN HGT	8161044	4	8161044	4	8161044	4	8161044	4
71	SCREWCAP 3/8" - 16 X1" HCS ZP	8041050	1	8041050	1	8041050	1	8041050	1
72	BUTTON SOCKET 5/16-18X5/8"	350266	4	350266	4	-	-	-	-
73	BOLT SHOULDER 1/2" x 2"	520031	2	520031	2	520031	2	520031	2
74	FLANGE SCREW 0.375 -16 X 0.75	791080	2	791080	2	791080	2	791080	2
76	WASHER 3/8 SAE	8172009	2	8172009	2	8172009	2	8172009	2
77	NUT PAL 3/8	360218	2	360218	2	360218	2	360218	2
78	WASHER 1/4 FLAT CUT	8171002	5	8171002	5	8171002	5	8171002	5
79	PIN CLEVIS 3/8" X 1.625	520119	2	520119	2	520119	2	520119	2
80	RETAINER 3/8" BOLT PUSH NUT	360279	2	360279	2	360279	2	360279	2
81	LABEL SPARK ARRESTOR EN/SP	-	-	100256	1	-	-	100256	1
82	WASHER 1/4 SAE	8172007	1	8172007	1	8172007	1	8172007	1
83	LABEL LOGO PRODUCT SM CIRCLE	890456	1	890456	1	890456	1	890456	1
90	WASHER 1.125" OD X .344 ID X .25 THK	-	-	-	-	441150	1	441150	1
100	WASHER FLAT 5/16"	8171003	5	8171003	5	8171003	5	8171003	5
101	SCREW MACH #10-24 X 5/8" HWF ZP	8059135	1	8059135	1	8059135	1	8059135	1
102	NUT LOCK #10-24 HEX	8164005	1	8164005	1	8164005	1	8164005	1
104	LABEL MADE IN U.S.A.	520116	1	520116	1	520116	1	520116	1

NOT FOR REPRODUCTION



**FR**

**Cet appareil se recycle**

**RÉPRISE À LA LIVRAISON**  **OU** **À DÉPOSER EN MAGASIN**  **OU** **À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE** 

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

NOT FOR REPAIR COLLECTION